





PROVIDING GREATER INDEPENDENCE







# Steuerung für Begleitperson



**Erweiterte Anzeige** 



#### Sicherheitsrichtlinien

#### WARNUNG!

Ein Vertragshändler von Quantum Rehab oder ein qualifizierter Techniker muss die Ersteinrichtungand dieses Produkts vornehmen und alle Anweisungen in diesem Handbuch befolgen.

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung und auf dem Produkt laufend verwendet und dienen zur Kennzeichnung von Warnungen und wichtigen Informationen. Es ist äußerst wichtig, diese zu lesen und vollständig zu verstehen.

### 🗥 WARNUNG!

Weist auf potenziell gefährliche Zustände/Situationen hin. Das Nichtbefolgen der festgelegten Verfahren kann zu Verletzungen, Komponentenschäden oder Fehlfunktionen führen. Auf dem Produkt ist dieses Symbol schwarz in einem gelben Dreieck mit schwarzem Rand dargestellt.

#### HINWEIS!

Diese Handlungen sollten unterlassen werden. Diese Handlungen dürfen Sie unter keinen Umständen vornehmen. Die Nichtbeachtung kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen. Auf dem Produkt ist dieses Symbol schwarz in einem roten Kreis mit rotem Schrägstrich and dargestellt.

### **VERBOTEN!**

Diese Handlungen sollten unterlassen werden. Diese Handlungen dürfen Sie unter keinen Umständen vornehmen. Die Nichtbeachtung kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen. Auf dem Produkt ist dieses Symbol schwarz in einem roten Kreis mit rotem Schrägstrich and dargestellt.

#### Bestimmungsgemässe Verwendung

Eine Rollstuhkomponente ist eine für medizinische Zweeke bestimmte Vorrichtung, die im Allegemeinen als integraler Bestandteil eines Rollstuhls verkauft wird, aber auch separat als Ersatzteil verkauft werden kann.

# Hinweis zur Ärztlichen Verordnung von Geräten

### **WARNUNG!**

VORSCHT! Nach US-amerikanischem Bundesrecht darf dieses Gerät nur auf Verordnung eines Arztes oder anderer zertifizierter Personen verkauft werden, die durch Gesetze des Staates (nur USA) oder der Region, in der die Person das Gerät verwendet oder die Verwendung verordnet, zugelassen wurden.

ANMERKUNG: Diese Anweisungen wurden aus den neuesten, zum Zeitpunkt der Veröffentlichung verfügbaren Spezifikationen und Produktinformationen zusammengestellt. Wir behalten uns bei Bedarf Änderungen vor. Alle Änderungen an unseren Produkten können geringe Unterschiede zwischen den Abbildungen und Erläuterungen in diesem Handbuch und dem von Ihnen erworbenen Produkt verursachen. Die letzte/neueste Version dieses Handbuchs ist auf unserer Website verfügbar.

HINWEIS: Dieses Produkt erfüllt die Richtlinien und Auflagen in Bezug auf WEEE, RoHS, und REACH.

HINWEIS: Dieses Produkt entspricht IPX4 Klassifizierung (IEC 60529).

HINWEIS: Dieses Produckt und seine Komponenten bestehen nicht aus Naturlatex. Bittesetzen Sie sich bezüglich jeglichen After-Market-Zubehörs mit dem Hersteller in Verbindung.

#### Inhalt

Symbole der Produktsicherheit ......5 Die Q-Logic 3 Steuering......6

Richtlinien für Vorsichtsmassnahmen......6

Betrieb der Q-Logic 3 Steuerung	6
Ein/Aus- und Moduswahlhebel	6
Jovstick-Steuerung	6
Vorgehensweise zum Sperren/Entsperen	6
Gesschwindigkeitsvorwahlschalter.	7
Tastenfeld	7
Huptaste	7
Home-Taste	7
Auswahltasten 1 und 2	7
Scheinwerfertaste	7
Blinkertasten für rechts und links	7
LCD-Anzeige	8
Antriebsbildschirm	8
Fahrprofilauswahl	8
Stellantriebsjustierung (Sitzbildschirm)	8
iLevel®-System (Optional)	10
Einstellbildschirme	12
Bluetooth®-Funktionen	14
Auswahlmenü Standbybetrieb	18

#### Steuerung für Begleitperson/ Aleinstehende Jovstick......18

Vegrößertes Display	18
Schlafmodus	19
Thermischer Überlastschutz	19
Batterielebensdaueranzeige	20
Batterieladeanzeige	20
Q-Logic 3 Fehlercodes	21
Pflege und Wartung	24
Temperatur	24
Garantie	24

#### Symbole der Produktsicherheit

Die folgenden Symbole sind auf dem Elektrorollstuhl platziert, um Warnungen sowie vorgeschriebene oder verbotene Handlungen zu definieren. Es ist sehr wichtig, dass Sie diese vollständig lesen und verstehen.



Lesen und befolgen Sie die Angaben dieser Betriebsanleitung.



Vermeiden Sie, wann immer möglich, dass das Gerät Regen, Schnee, Eis, Salz oder stehendem Wasser ausgesetzt wird.



EMI/RFI - Dit product werd getest en kan een immuniteitsniveau van 20 V/m aan.



Entsorgung und Recyceln - Wenden Sie sich wegen ordnungsgemäßer Entsorgung und Recyceln Ihres Pride-Produkts und dessen Verpackung an Ihren Quantum Rehab-Vertragshändler.

#### **Die Q-Logic 3 Steuerung**

Die Q-Logic 3 Steuerung ist ein vollständig programmierbares, modulares elektronisches Steuerungssystem, das Ihnen die Bedienung Ihres Rollstuhls ermöglicht. Die Q-Logic 3 verfügt über mehrere Eingabegeräte, die über ein Leistungsmodul betrieben werden. Der Hauptgegenstand dieses Handbuchs ist die Handsteuerung. Bei der Beschreibung wird jedoch auch auf das Erweiterte Display, den Standalone-Joystick und die Begleitpersonensteuerung Bezug genommen. Für die Q-Logic 3 stehen auch weitere Eingabegeräte zur Verfügung. Wenden Sie sich für ausführlichere Informationen an Ihren Quantum Rehab-Händler.

Die Programmierung der Steuerung ist ab Werk auf die Anforderungen eines typischen Benutzers abgestimmt. Das Programm kann entweder mit Hilfe eines PCs und einer vom Hersteller der Steuerung bereitgestellten Software oder mit einem Handprogrammiergerät, das ebenfalls vom Hersteller der Steuerung erhältlich ist, durch Ihren Quantum Rehab-Händler oder einen geschulten Servicetechniker eingestellt werden.

# MARNUNG!

Steuerungsprogramm kann Geschwindigkeit, Das dynamische Stabilität Beschleunigung, und Bremsverhalten beeinflussen. Wenn falsch es programmiert ist oder außerhalb der sicheren Grenzen betrieben wird, die von Ihrem verantwortlichen medizinischem Personal festgelegt wurden, kann es zu gefährlichen Situationen kommen. Nur der Elektrorollstuhlherstellerselbst, ein autorisierter Vertreter des Herstellers oder geschulte eine Servicefachkraft sollte das Steuerpult programmieren.

#### Richtlinien für Vorsichtsmassnahmen

Lesen Sie vor dem Betrieb der Q-Logic 3-Steuerung bitte die folgenden Richtlinien. Diese Richtlinien sind für Sie gedacht und gewährleisten den sicheren Betrieb des Steuerungssystems.

- Schalten Sie den Strom zur Steuerung aus, wenn Sie sich in den Rollstuhl begeben oder ihn verlassen.
- Lassen Sie sich immer helfen, wenn Sie sich in Ihren Elektrorollstuhl setzen.
- Befolgen Sie alle Verfahren und Warnhinweise, wie im Betriebshandbuch Ihres Elektrorollstuhls erläutert.

#### Betrieb der Q-Logic 3-Steuerungr

Die Q-Logic 3-Steuerung wird zum Betrieb Ihres Elektrorollstuhls und aller seiner Komponenten verwendet.

### Ein/Aus- und Moduswahlhebel 🔘

Mit dem Ein/Aus- und Moduswahlhebel wird das System aktiviert und deaktiviert und die Stromversorgung ein- und ausgeschaltet. Er dient weiterhin zur Auswahl der Fahrprofile und zur Bedienung der Sitz- und Hilfsmenüs.

# **WARNUNG!**

Sollten Sie in eine Situation geraten, die eine Notbremsung erforderlich macht, lassen Sie den Joystick los und drücken dann auf die Ein/Aus-Taste, um den Rollstuhl zum Stillstand zu bringen. Seien Sie vorsichtig. Beachten Sie, dass der Rollstuhl durch das Drücken der Ein/Aus-Taste abrupt zum Stillstand gebracht werden kann.

Um unerwartete Bewegungen zu vermeiden, schalten Sie den Elektrorollstuhl aus, wenn dieser stillstehen soll.

### Joystick-Steuerung

Der Joystick steuert die Fahrgeschwindigkeit und Richtung des Rollstuhls und dient der Navigation im Menü der LCD-Anzeige. Befindet sich der Joystick in seiner Neutralstellung (Mittelstellung), bewegt sich der Elektrorollstuhl nicht. Um den Elektrorollstuhl zu bewegen, muss der Joystick aus der Neutralstellung gebracht werden. Wird der Joystick aus der Neutralstellung gebracht, bewegt sich der Elektrorollstuhl in die durch die Joystickposition angezeigte Richtung. Je weiter der Joystick aus der Neutralstellung gebracht wird, um so schneller fährt der Elektrorollstuhl in diese Richtung. Um die Bewegung des Elektrorollstuhls zu stoppen, lassen Sie einfach den Joystick los oder bringen ihn zurück in die Neutralstellung. Die elektromagnetischen Bremsen des Elektrorollstuhls werden aktiviert, sobald Sie den Elektrorollstuhl kontrolliert angehalten haben.

#### Vorgehensweise zum Sperren/Entsperen

Die Q-Logic 3-Steuerung verfügt über eine programmierbare Funkton, die das Sperren und Entsperren ermöglicht.

#### HINWEIS: Die Sperrfunktion ist nicht ab Werk programmiert. Wenn Sie diese Funktion hinzufügen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Quantum Rehab-Händler.

#### So sperren Sie die Steuerung:

- 1. Drücken Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel einmal nach oben, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
- 2. Halten Sie den Ein/Aus-und Moduswahlhebel in der eingeschalteten Position, bis sich die Steurungausschaltet. Die Steuerung ist nun gesperrt.

#### So entsperren Sie die Steuerung:

- 1. Drücken Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel einmal nach oben, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten. Auf dem Display erscheint der Hinweis "System Lock" (Systemsperre).
- 2. Bewegen Sie den Joystick ganz nach vorne, bis Sie den Signalton hören.
- 3. Bewegen Sie den Joystick ganz nach hinten, bis Sie wieder den Signalton hören.
- 4. Lassen Sie den Joystick los. Die Steuerung ist nun entsperrt.

# Geschwindigkeitsvorwahlschalter 💭

Der Regler zur Geschwindigkeitseinstellung kontrolliert die Fahrgeschwindigkeit des Elektrorollstuhls.

#### Geschwindigkeit ändern:

- 1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
- 2. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach oben, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
- 3. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach unten, um die Geschwindigkeit zu verringern.

Der Geschwindigkeitsanzeigebalken verändert sich entsprechend der Einstellung des Geschwindigkeitsreglers und bietet eine visuelle Darstellung der Geschwindigkeit des Rollstuhls.

#### Tastenfeld

Das Tastenfeld befindet sich direkt vor dem Joystick Es enthält Steuertasten, die für die Steuerung des Elektrorollstuhls benutzt werden.

# Huptaste 😇

Die HUPTASTE betätigt die Hupe.

# Home-Taste 🕥

Die Home-Taste ermöglicht den schnellen Zugriff auf den Fahrmodus, Sitzmodus (bei entsprechender Ausstattung), Einstellungsmodus und die Umgebungsfunktionen.

HINWEIS: Wenn in den Einstellungen keine Umgebungsfunktionen ausgewählt werden, wird das entsprechende Symbol nicht angezeigt.



# Aufrufen des Home-Bildschirms bei einem Rollstuhl mit leichtem Joystick:

1. Drücken Sie den linken und rechten Richtungsanzeiger mehrere Sekunden lang.

# HINWEIS: Die Zeitdauer wird durch einen programmierbaren Parameter festgelegt, der von Ihrem Quantum Rehab-Händler zurückgesetzt werden kann.

### Auswahltasten 1 und 2 () ()

Die Auswahltaste 1 ermöglicht eine schnelle und einfache Auswahl des Fahrprofils 1. Mit der Auswahltaste 2 wird der Sitz ausgewählt. Die Funktion der Auswahltasten 1 und 2 kann angepasst werden. Wenden Sie sich für ausführlichere Informationen an Ihren Quantum Rehab-Händler. Die Position der einzelnen Bedienelemente entnehmen Sie der Legende auf Seite 2.

HINWEIS: Falls Ihre Q-Logic 3 Steuerung mit einem Beleuchtungssystem ausgestattet ist, treten an die Stelle der Home- und Auswahltaste 1/2 die Beleuchtungstaste bzw. die linke und rechte Richtungsanzeigertaste.

#### Scheinwerfertaste

Die Scheinwerfertaste steuert die vorderen Scheinwerfer und die Heckleuchten.

#### Scheinwerfer einschalten:

- 1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
- 2. Drücken Sie die Scheinwer-fertaste einmal, um die vorderen Scheinwerfer und die hinteren Heckleuchten einzuschalten.
- 3. Drücken Sie die Scheinwerfer-taste erneut, um die Beleuchtungsanlage abzuschalten.

### Blinkertasten für rechts und links 👁 🔊

Die Blinkertasten für rechts und links aktivieren die Blinkleuchten links bzw rechts.

#### Blinker betätigen:

- 1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
- 2. Drücken Sie die gewünschte Blinkertaste einmal, um den Blinker einzuschalten.
- 3. Drücken Sie die gleiche Blinkertaste nochmals, um den Blinker auszuschalten.

HINWEIS: Wenn der linke Blinker eingeschaltet ist und Sie die rechte Blinkertaste drücken, wird der linke Blinker aus- und der rechte Blinker eingeschaltet.

HINWEIS: Die Blinkertasten dienen auch zur Einschaltung der Warnblinkanlage. Drücken Sie beide Blinkertasten gleichzeitig, um die Warnblinkanlage zu aktivieren, und drücken Sie die beiden Blinkertasten erneut, um die Warnblinkanlage abzuschalten. Wenn die Warnblinkanlage aktiviert ist und die Steuerung abgeschaltet wird, blinkt die Warnblinkanlage dennoch weiter. Sie müssen die Steuerung des Elektrorollstuhls Q-Logic 3 nochmals einschalten und die beiden Blinkertasten drücken, um die Warnblinkanlage abzuschalten.

### LCD-Anzeige

Der Elektrorollstuhls Q-Logic 3 zeigt dem Benutzer Informationen über ein intuitives LCD-Display an. Die Kreis in der unteren Mitte des Displays symbolisieren eine Ampel. Ein grünes Licht zeigt an, dass der Fahrbetrieb uneingeschränkt möglich ist, Gelb zeigt an, dass der Fahrbetrieb eingeschränkt ist und Rot, dass kein Fahrbetrieb möglich ist.

#### Antriebsbildschirm

Das Display zeigt die aktuelle Zeit entweder im 12- oder 24-Stunden-Format, das aktuelle Profil, den Fahrbetrieb, die Geschwindigkeitseinstellung und den Tageszähler oder die Gesamtstrecke an.

Der Status der Antriebs-/Funktionssperre wird als grüne Lampe oben links im Bildschirm angezeigt. Wenn sich der Winkel des Sitzes und/ oder der Rückenlehne erhöht, weist eine rote Lampe auf die vollständige Deaktivierung des Antriebs hin. Bei Rollstühlen mit Sitzerhöhung weist eine gelbe Lampe auf die Reduzierung der Fahrgeschwindigkeit hin, wenn der Sitz erhöht wird. Um den grünen Status wiederherzustellen, müssen die entsprechenden Bedienvorgänge rückgängig gemacht werden.

#### Aufrufen des Antriebsbildschirms 🕥

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Drücken Sie den Joystick nach oben, um den Antriebsbildschirm aufzurufen.



#### Fahrprofilauswahl

Mit Ihrer Q-Logic 3 Steuerung können bis zu vier Fahrprofile programmiert werden, mit denen sich das System an Ihre Umgebung anpassen lässt. Es gibt zwei Möglichkeiten zum Wechsel des Fahrprofils. Die Profile 1 bis 4 können ausgewählt werden, indem der Ein/Aus- und Moduswahlhebel nach vorne gedrückt wird. Profil 1 kann auch einfach durch Drücken der Auswahltaste 1 ausgewählt werden. Das ausgewählte Profil wird auf dem Antriebsbildschirm angezeigt.

#### HINWEIS: Die Fahrprofile definiert Ihr Quantum-Rehab-Händler. Wenden Sie sich an die Quantum-Rehab-Händler, wenn Sie ein neues Fahrprofil benötigen oder ein Fahrprofil ändern wollen.

# Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl ändern:

- 1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
- 2. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl erneut, um ein Fahrprofil auszuwählen. Durch wiederholte Betätigung wechseln Sie durch die vier verschiedenen Fahrprofile.
- Wenn Sie den Hebel weiter nach oben drücken, wechseln Sie zum Hilfs- und Sitzbildschirm (wenn der Rollstuhl mit elektrischer Sitzverstellung ausgestattet ist) und gelangen schließlich wieder zu Fahrprofil 1.

#### HINWEIS: Sie können nur vorwärts durch die Fahrprofile wechseln. Wenn Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel nach unten drücken, wird die Steuerung ausgeschaltet.

#### MARNUNG!

Der Status der Antriebs-/Funktionssperre ist in den Stellantriebseinstellungen (Sitzbildschirm) schreibgeschützt. Diese Funktion ist im Fahrmodus deaktiviert, um einen unbeabsichtigten Funktionsausfall Ihres Rollstuhls zu verhindern. Seien Sie beim Überwinden von Hindernissen und beim Befahren von Rampen und Steigungen vorsichtig. Lassen Sie sich in solchen Situationen nach Möglichkeit immer helfen.

Auf abschüssigem Boden, bei Verwendung der Kippfunktion und/oder bei Verstellung der Rückenlehne ist die Stabilität des Rollstuhls beeinträchtigt.

#### Stellantriebsjustierung (Sitzbildschirm)

Die Steuerung des Elektrorollstuhls Q-Logic 3 kann bis zu 5 Stellantriebe mit dem Wahlschalter für den Betriebsmodus und den Joystick ansteuern.

#### Stellantrieb auswählen und einstellen:

- 1. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal, um die Steuerung des Elektrorollstuhls einzuschalten.
- Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl mehrfach, bis derSitzbildschirm auf dem LCD-Display angezeigt wird, oder drücken Sie die Auswahltaste 2 einmal, um direkt den Modus für die Stellantriebe aufzurufen.
- Drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die angezeigten Stellantriebe zu durchsuchen, bis der gewünschte Stellantrieb auf dem Display hervorgehoben ist. Siehe Abb. 1.
- 4. Sobald Sie den gewünschten Stellantrieb ausgewählt haben, drücken Sie den Joystick nach vorn, um die Position in einer Richtung einzustellen, oder nach hinten, um die Gegenrichtung einzustellen.Wenn Sie den Hebel wiederholt nach oben drücken, wechseln Sie zum Antriebs- und Hilfsbildschirm und gelangen schließlich wieder zum Sitzbildschirm.
- 5. Drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl nach oben und lassen Sie ihn los, wenn Sie das gewünschte Fahrprofil erreicht haben.



1. Kipp-modus



3. Sitzhöhenverstellmodus



5. Gelenk-Fußbrett



7. Fuss/ Beinstützenverstellmodus (Rechts)



2. Rücklehnenverstellmodus



4. Rücklehnenverstell-& Fuss/ Beinstützenverstellmodus (Beide)



6. Fuss/ Beinstützenverstellmodus (Beide)



8. Fuss/ Beinstützenverstellmodus (Links)

#### Abb. 1. Stellantriebswahl

HINWEIS: Änderungen des Status der Antriebs-/ Funktionssperre erfolgen nur bei Verwendung der Stellantriebe (Sitzbildschirm).

#### iLevel®-System (Optional)

Ihr Elektrorollstuhl ist möglicherweise mit dem iLevel System ausgestattet, das in Verbindung mit Ihrem TRU-Balance3 Positionierungssystem eingesetzt wird. Das iLevelSystem ist an der Quantum-Antriebsbasis angebracht, um bei angehobenem Sitzsystem maximale Stabilität zu gewährleisten.

Es gibt bestimmte Situationen, einschließlich einiger Gesundheitszustände, wo der Betreiber des Power-Stuhls den Betrieb des mit einem iLevel ausgestatteten Stuhls in Anwesenheit einer ausgebildeten Fachkraft üben sollte. Eine ausgebildete Fachkraft kann als ein Familienmitglied oder eine speziell ausgebildete Person defi niert werden, das/die dem Benutzer des Stuhls in verschiedenen Aktivitäten des täglichen Lebens zur Seite steht.

Wenn Sie beginnen, den iLevel während Ihrer täglichen Aktivitäten zu benutzen, werden Sie wahrscheinlich in Situationen geraten, in denen Sie etwas Übung benötigen. Nehmen Sie sich einfach Zeit und Sie werden bald in voller Kontrolle und zuversichtlich sein.

#### Höhe (Sitz Bildschirm)

Die iLevel Funktion kann durch die Auswahl des höhenverstellbaren Sitz- Antriebs aktiviert werden.

# Auswählen und Einstellen der Höhe mit dem Q-Logic 3 controller:

- 1. Drücken Sie die den An/Aus Auswahlmodus-Hebel einmal nach oben, um den Stuhl und die Steuerung anzustellen.
- Drücken Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel mehrmals nach oben, bis das LCD den Sitzbildschirm anzeigt. Alternativ können Sie einmal die Auswahltaste 2 drücken, um diesen Bildschirm direkt aufzurufen. Siehe Abb. 1.
- Schieben Sie den Joystick nach links oder rechts, um den Höheneinstellungs-Modus zu durchlaufen dies wird in dem Aktuator Indikator angezeigt. Siehe Abb. 1.

#### HINWEIS: Falls Ihre Q-Logic 3 Einstellungen von den beschriebenen abweichen, kontaktieren Sie Ihren Quantum Rehab-Händler. Ihr Quantum Rehab-Händler hat die Programmierung Ihrer Q-Logic 3 Steuerung möglicherweise modifiziert.

- 4. Wenn der Höheneinstellungs-Modus ausgewählt ist, geben Sie dem Joystick ein "nach vorne" - Kommando, um die Position in einer Richtung anzupassen oder geben Sie dem Joystick einen umgekehrten Befehl, um die Position in die entgegengesetzte Richtung anzupassen.
- 5. Wenn Sie zu einem anderen Profil zurückkehren möchten, drücken Sie den An/Aus Auswahlmodus Hebel und lassen Sie ihn wieder los, bis Sie das gewünschte Fahr-Profil wieder erreicht haben.

#### Aktivierung von iLevel mit einem Direktschalter:

- 1. Halten Sie den Direktschalter gedrückt, um den Sitz anzuheben und iLevel zu aktivieren.
- 2. Halten Sie den Direktschalter gedrückt, um den Sitz abzusenken.

#### HINWEIS: Das iLevel System wird automatisch aktiviert, wenn der elektrisch verstellbare Sitz aktiviert und das iLevel Symbol auf Ihrer Steuerung angezeigt wird. Siehe Abb 2.

Zur Aktivierung des iLevel-Systems muss sich der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche im Innenbereich befinden, beispielsweise in einem Kaufhaus, Büro oder Krankenhaus. Wenn der Stellantrieb des Sitzes aktiviert wurde, wird die Bewegung der vorderen Schwenkradarme durch die iLevel-Sperren eingeschränkt. Bei aktiviertem iLevel-System kann das Sitzsystem um bis zu 20° zurückgeneigt oder gekippt werden.

# **WARNUNG!**

Das iLevel System darf nur auf flachem, ebenem Untergrund im Innenbereich benutzt werden, beispielsweise in Kaufhäusern, Büros und/oder Krankenhäusern. Auf einer Schrägen darf der Sitz nie über seine niedrigste Position angehoben werden.

Das iLevel System ist zur Verwendung im Freien nur in begrenztem Umfang auf lachen, ebenen und befestigten Flächen bestimmt. Wenn Sie mit der Umgebung nicht vertraut sind, verwenden Sie das iLevel® System nicht im Freien.

Auf holprigen oder unebenen Flächen darf der Sitz nie über seine niedrigste Position angehoben werden.

Legen Sie immer den Positionierungsgurt an, wenn Sie den Stuhl benutzen.

Während sich Ihr Elektrorollstuhl unter einem festen Objekt wie z. B. einem Tisch befindet, dürfen Sie iLevel nicht verwenden und die Sitzhöhe auf keine Weise verändern. Achten Sie vor und während der Bewegung darauf, dass keine Hindernisse vorhanden sind.

### 🚫 VERBOTEN!

Verwenden Sie das iLevel® System niemals auf unebenem Untergrund (Kies, Hügel oder anderer unebener, loser Untergrund) oder in Feldern.

Verwenden Sie das iLevel-System niemals, wenn Sie einen Bordstein oder eine unebene Fläche beliebiger Höhe hoch- oder herunterfahren. HINWEIS: Die iLevel Funktion ist ausgestattet mit einem System, welches es dem Rollstuhl erlaubt, kann bei einer vorgegebenen sicheren Geschwindigkeit fahren, wenn sich der Sitz in erhobener Position befindet. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Elektrorollsthuhls immer, ob diese Funktion fehlerfrel arbeitet.

HINWEIS: Wenn auf dem LC-Display der Q-Logic 3 Steuerung die Warnung "iLevel nicht aktiviert" erscheint, wird die Geschwindigkeit des Rollstuhls auf 25% reduziert, falls er sich im angehobenen Zustand befindet. Wenn die Warnung angezeigt wird, während sich der Rollstuhl auf einer ebenen Fläche befindet, verwenden Sie das iLevel System nicht weiter und wenden sich für Hilfe an Ihren Quantum Rehab-Händler.



# Erläuterung der Anzeigen

- 1a Keine Einschränkungen
- 1b. iLevel® aktiv
- 1c. Reduzierte Höchstgeschwindigkeit
- 1d. Vollständige Fahrsperre

Abbildung 2. Anzeigen der Q-Logic 3 Steuerung



### Einstellbildschirme 🙆

Auf den folgenden Seiten werden die verschiedenen Bildschirme erläutert, die Sie mit der Q-Logic 3 Steuerung verwenden werden. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Quantum Rehab-Händler.

HINWEIS: Je nach der Konfiguration und den ausgewählten Optionen können die in diesen Grundlegenden Betriebsanweisungen gezeigten Bildschirme von denen Ihres Systems abweichen.

#### Ändern einer Toneinstellung:

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Drücken Sie den Joystick nach links, um in den Einstellbildschirm zu gelangen.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Option nach oben oder unten.
- 4. Wenn die gewünschte Option im Einstellbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

# HINWEIS: Durch eine Bewegung nach links gelangen Sie zum jeweils vorherigen Menü.

Wenn Sie "Sound" (Ton) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Wenn Sie "System beeps" (Systemtöne) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Wird neben einer Einstellung ein Kontrollkästchen angezeigt, wird dieses (und die entsprechende Einstellung) durch Bewegen des Joysticks nach rechts aktiviert. Um die Markierung eines Kontrollkästchens wieder aufzuheben, bewegen Sie den Joystick erneut nach rechts.

HINWEIS: Bei jeder Änderung einer Einstellung sichert das System die Konfiguration in der Antriebsbasis. Wenn das System ausgeschaltet wird, erscheint vor der Deaktivierung die Meldung "parameter backup in progress" (Parametersicherung läuft) auf dem Bildschirm.



#### Ändern einer Toneinstellung:

#### Ändern der Displayeinstellungen:

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Drücken Sie den Joystick nach links, um in den Einstellbildschirm zu gelangen.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Option nach oben oder unten.
- 4. Wenn die gewünschte Option im Einstellbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

# HINWEIS: Durch eine Bewegung nach links gelangen Sie zum jeweils vorherigen Menü.

Wenn Sie, Display" markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Wenn Sie "Backgrounds" (Hintergrund) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Wird neben einer Einstellung ein Kontrollkästchen angezeigt, wird dieses (und die entsprechende Einstellung) durch Bewegen des Joysticks nach rechts aktiviert. Um die Markierung eines Kontrollkästchens wieder aufzuheben, bewegen Sie den Joystick erneut nach rechts.

#### Ändern der Displayeinstellungen:



#### Aktivieren/Deaktivieren der Umgebungsfunktionen

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Drücken Sie den Joystick nach links, um in den Einstellbildschirm zu gelangen.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Option nach oben oder unten.
- 4. Wenn die gewünschte Option im Einstellbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

#### HINWEIS: Es gibt zwei Bluetooth-Bildschirme: Einer befindet sich unter Einstellungen und einer unter Umgebungsfunktionen.

Wenn Sie "Bluetooth operation" (Bluetooth-Betrieb) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Auf dem Bluetooth-Bildschirm werden die auf dem Umgebungsfunktions-Bildschirm verfügbaren Umgebungsfunktionen aktiviert.

#### HINWEIS: Es gibt zwei Bluetooth-Bildschirme: Einer befindet sich unter Einstellungen und einer unter Umgebungsfunktionen.

#### Einstellen der Uhrzeit:

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Drücken Sie den Joystick nach links, um in den Einstellbildschirm zu gelangen.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Option nach oben oder unten.
- 4. Wenn die gewünschte Option im Einstellbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

#### HINWEIS: Es gibt zwei Bluetooth-Bildschirme: Einer befindet sich unter Einstellungen und einer unter Umgebungsfunktionen.

Wenn Sie "Display" markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Wenn Sie "Set time" (Zeit einstellen) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

#### Einstellen der Zeit über den Zeiteinstellbildschirm:

- 1. Drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um den einzustellenden Wert zu markieren. Drücken Sie den Joystick hoch oder runter, um den Wert anzupassen.
- Zum Übernehmen oder Verwerfen des eingestellten Werts bewegen Sie den Joystick nach links oder rechts, um "set" (übernehmen) bzw. "cancel" (abbrechen) zu markieren. Drücken Sie den Joystick dann zur Bestätigung nach oben.

Einstellen der Uhrzeit:

#### Aktivieren/Deaktivieren der Umgebungsfunktionen:



Das Q-Logic 3 Display verfügt über einen Sensor, der die Helligkeit des Bildschirms zwischen Tag- und Nachtmodus umschaltet. Mit "Brightness Day" (Helligkeit Tag) wird die Bildschirmhelligkeit für den Gebrauch bei Tag (in heller Umgebung) festgelegt. Wenn Sie die Q-Logic 3 in heller Umgebung verwenden, passen Sie die Bildschirmhelligkeit der Option "Brightness Day" Tag) mit (Helligkeit Mit "Brightness Night" (Helligkeit Nacht) wird die an. Bildschirmhelligkeit für den Gebrauch bei Nacht (in dunkler Umgebung) eingestellt. Passen Sie die Bildschirmhelligkeit in dunkler Umgebung mit der Option "Brightness Night" (Helligkeit Nacht) an.

#### Ändern der automatischen Helligkeitseinsstellungen:

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Drücken Sie den Joystick nach links, um in den Einstellbildschirm zu gelangen.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Option nach oben oder unten.
- 4. Wenn die gewünschte Option im Einstellbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts, um das entsprechende Untermenü aufzurufen.

Wenn Sie "Display" markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

Wenn Sie "Brightness Day" (Helligkeit Tag) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

#### Nach der Auswahl von "Brightness Day" (Helligkeit Tag) über den Display-Bildschirm:

- 1. Drücken Sie den Joystick nach rechts, und zwischen Tag und Nacht umzuschalten.
- Drücken Sie den Joystick hoch oder runter, um die Helligkeit anzupassen. Mit jeder Betätigung des Joysticks ändert sich die Helligkeit um 5 %.
- 3. Drücken Sie den Joystick zum Beenden (und Übernehmen der Einstellung) nach links.

#### Ändern der automatischen Helligkeitseinsstellungen:



Aktivieren der Bluetooth-Funktion

#### HINWEIS: Die Q-Logic 3 Handsteuerung verfügt über integriertes Bluetooth, über das Sie einen Computer, ein Smartphone oder Tablet anbinden können.

- 1. Drücken Sie den Ein/Aus- und Moduswahlhebel einmal nach oben, um den Rollstuhl und die Steuerung einzuschalten.
- 2. Zum Aufrufen des Home-Bildschirms drücken Sie die Home-Taste.
- 3. Drücken Sie den Joystick nach rechts, um das Umgebungsfunktionsmenü zu öffnen.
- 4. Markieren Sie mit dem Joystick die Bluetooth-Funktion, die aktiviert werden soll. Drücken Sie den Joystick dann nach rechts, um diese Funktion auszuwählen.
- 5. Nach Aufruf der Bluetooth-Funktion kann das angebundene Gerät durch Eingaben mit dem Rollstuhl bedient werden.
- 6. Wenn Sie die Home-Taste drücken, gelangen Sie zum Home-Bildschirm zurück.

#### Aktivieren der Bluetooth-Funktion:



Mit "Mouse Connections" (Mausverbindung) kann die Q-Logic 3 mit einer Bluetooth-Maus gekoppelt werden, sodass mit der Q-Logic 3 anstatt mit der Maus Eingaben vorgenommen werden können. Die Maus-Funktion ist mit Computern mit Windows- und Mac-Betriebssystem kompatibel. Es können auch Bluetooth-Dongle angeschlossen werden. Zu kompatiblen Betriebssystemen lesen Sie in der Betriebsanleitung des Dongles nach.

Prog Access und Prog Access iOS können aktiviert werden, indem die gewünschte Funktion markiert und dann der Joystick nach rechts gedrückt wird. Wenn Sie den Joystick erneut nach rechts drücken, wird die Funktion wieder deaktiviert.



HINWEIS: Der Programmzugriff erfolgt je nach Konfiguration entweder über den Einstell- oder Hilfsbildschirm.

HINWEIS: Wenn Sie das Q-Logic 3 System mit Ihrem Gerät koppeln, wird die Q-Logic 3 Bluetooth ID-Nr. oben im Bildschirm angezeigt, um eine einfache Kopplung zu ermöglichen. Genauere Anweisungen zur Kopplung entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung Ihres Geräts.

Mit Hilfe von Prog Access Econ-w kann die Q-Logic 3 von einem Händler eines medizinischen Geräts über ein gekoppeltes Windows-Gerät programmiert werden. Prog Access Econ-i muss aktiviert sein, damit der Händler des medizinischen Geräts zur Anpassung auf die Q-Logic 3 Parameter zugreifen kann. Wenn Prog. Access Econ-w nicht aktiviert ist, kann die Q-Logic 3 auch dann nicht vom Händler eines medizinischen Geräts programmiert werden, wenn das medizinische Gerät zuvor mit der Q-Logic 3 gekoppelt wurde.

Mit Hilfe von Prog Access Econ-i kann die Q-Logic 3 von einem Händler eines medizinischen Geräts über ein gekoppeltes iOS-Gerät programmiert werden. Prog Access Econ-i muss aktiviert sein, damit der Händler des medizinischen Geräts zur Anpassung auf die Q-Logic 3 Parameter zugreifen kann. Wenn Prog. Access Econ-i nicht aktiviert ist, kann die Q-Logic 3 auch dann nicht vom Händler eines medizinischen Geräts programmiert werden, wenn das medizinische Gerät zuvor mit der Q-Logic 3 gekoppelt wurde.

HINWEIS: Wenn der Händler des medizinischen Geräts die Programmierung beendet hat oder wenn die Verbindung verloren gegangen ist, muss das Gerät erneut mit der Q-Logic 3 gekoppelt werden, um eine weitere Programmierung zu ermöglichen.

# Aktivieren der Mausfunktion über den Umgebungsfunktionsbildschirm:

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Zum Aufrufen des Umgebungsfunktionsbildschirms drücken Sie den Joystick nach rechts.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Funktion nach oben oder unten.
- 4. Wenn die Option, Mouse Connections" (Mausverbindung) im Hilfsbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts.

# HINWEIS: Durch eine Bewegung nach links gelangen Sie zum jeweils vorherigen Menü.

Wenn Sie "Mouse Connections" (Mausverbindung) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

HINWEIS: Ein graues Symbol zeigt eine ungekoppelte Q-Logic 3 und ein blaues Symbol eine gekoppelte Q-Logic 3 an.

HINWEIS: Zum Verlassen des Maus-Bildschirms bewegen Sie den Ein/Aus-Hebel nach oben oder drücken Taste 1, Taste 2 oder die Home-Taste.

#### Aktivieren der Mausfunktion über den Umgebungsfunktionsbildschirm:



Auswählen	einer	Funktion	im
Umgebungsfu	nktionsbildschirm:		

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Zum Aufrufen des Umgebungsfunktionsbildschirms drücken Sie den Joystick nach rechts.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Funktion nach oben oder unten.

HINWEIS: Wenn Sie im Umgebungsfunktionsbildschirm den Joystick nach links bewegen, wird der Hilfsbildschirm angezeigt.

# Aktivieren der Hilfsschalter-Steuerverbindungen über den Umgebungsfunktionsbildschirm:

- 1. Drücken Sie die Home-Bildschirm-Taste.
- 2. Zum Aufrufen des Umgebungsfunktionsbildschirms drücken Sie den Joystick nach rechts.
- 3. Drücken Sie den Joystick zur Auswahl einer Funktion nach oben oder unten.
- Wenn die Option "Assistive Switch Control Connections" (Hilfsschalter-Steuerverbindungen) im Umgebungsfunktionsbildschirm markiert wurde, drücken Sie den Joystick nach rechts.

# HINWEIS: Durch eine Bewegung nach links gelangen Sie zum jeweils vorherigen Menü.

Wenn Sie "Assistive Switch Control Connections" (Hilfsschalter-Steuerverbindungen) markieren und dann den Joystick nach rechts bewegen, erscheint die folgende Anzeige.

HINWEIS: Ein graues Symbol zeigt eine ungekoppelte Q-Logic 3 und ein blaues Symbol eine gekoppelte Q-Logic 3 an.

### Auswählen einer Funktion im Umgebungsfunktionsbildschirm:

2.



Home-Bildschirm

11:25am (100%) BLUETOOTH-BETRIEB Maus Verbindungen ) Assistive Switch Cont )

Bluetooth

#### Aktivieren der Hilfsschalter-Steuerverbindungen über den Umgebungsfunktionsbildschirm:

2.



Home-Bildschirm

3. 11:25am 100%



Bluetooth



#### Das Q-Logic 3 System verfügt über eine Bluetooth-Funktion, die zur Programmierung der Q-Logic 3 Elektronik genutzt werden kann.

Wenn ein Programmiergerät mit dem Rollstuhl verbunden wird, erscheint auf dem Q-Logic 3 Bildschirm eine Aufforderung zum Akzeptieren des Bluetooth-Zugriffs durch das Programmiergerät.

1. Zum Akzeptieren der Bluetooth-Verbindung führen Sie mit dem Eingabegerät des Rollstuhls einen Vorwärtsbefehl aus.

#### Interaktive Unterstützung

Der Interactive Assist verwendet die Bluetooth-Verbindung des Q-Logic 3, um Ihrem Provider den Zugriff auf die Diagnoseinformationen des Q-Logic 3 zu ermöglichen. Die Verbindung erfordert, dass der Benutzer einen Zugang ähnlich der Bluetooth-Programmierung akzeptiert. Einzelheiten finden Sie im Handbuch zu Interactive Assist. HINWEIS: Dieses Produkt wurde auf elektromagnetische Hochfrequenzstörungen und (EMI/RFI) getestet und entspricht den Standardanforderungen. Weitere Informationen zu EMI/RFI finden Sie in den Sicherheitshinweisen (Consumer Safety Guide). Obwohl wir nicht empfehlen, ein Mobiltelefon zu verwenden, während Sie einen Elektrorollstuhl betreiben, ist das System in der Lage, Anrufe über ein Mobiltelefon zu empfangen und/oder zu tätigen, auf Musikdateien oder Kontaktlisten zuzugreifen und in einem Gerätemenü zu navigieren.

#### **Bluetooth-Spezifikation**

Bluetooth-Ausgangsleistung	10 mW
Betriebsbereich	40 m LOS (Sichtverbindung)
Betriebstemperatur	–40°C bis 85°C/ –40°F bis 185°F
Lagertemperatur	–55°C bis 150°C/ –67°F bis 302°F
HF-Funktechnik	Koexistenz mit IEEE 802.11 (AWMA, AFH)
Verschlüsselung	128-bit

#### **EMV-Prüfung von Musterrollstuhl**

Störfestigkeit	Geprüft auf 20 V/m nach IEC 61000-4-3
Emissionen	Nach CISPR11, Gruppe 1, Klasse B
Elektrostatische Entladung	Nach IEC 61000-4-2

#### FCC ID

#### FCC-Informationen schließen Sendemodul ein

FCC ID:	T7V1316
IC:	216Q-1316

Zum Akzeptieren der Bluetooth-Verbindung führen Sie mit dem Eingabegerät des Rollstuhls einen Vorwärtsbefehl aus.



Bluetooth

#### Standby-Auswahl-Menü

Das Standby-Auswahl-Menü erscheint nach der programmierten Zeitdauer, wenn die Standby-Auswahl aktiviert wurde. Die Standby-Auswahl ermöglicht die Navigation im Home-Bildschirm, sodass der Benutzer auf den Antriebs-, Sitz- und Einstellbildschirm zugreifen kann. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihren Quantum Rehab-Händler.

# Steuerung für Begleitperson/Aleinstehende Joystick

Weitere Informationen zu dieser Anwendung erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

Die Steuerung für die Begleitperson wird für eine Begleitperson in der Klinik verwendet und besitzt folgende Bedienelemente:

- <u>Ein/Aus-Taste</u>
   Aktiviert/deaktiviert die Stromversorgung
- <u>Modustasten</u>
   Durch die Fahrprofile und Sitzmodi (falls vorhanden)
   wechseln
- <u>Batterieanzeiger</u>
   Zeigt den Batterieladezustand an
- <u>LEDs f
  ür den Stellantrieb</u>
   Zeigt die verwendeten Stellantriebe an
- <u>Modus Taste</u>
   Verwendung zur Profilauswahl
- Joystick

Der Joystick steuert Geschwindigkeit und Richtung im Drive-Modus. Drücken Sie den Joystick nach rechts, um Aktuatoren im Sitzmodus auszuwählen. Bewegen Sie den Joystick nach vorne oder nach hinten, um die gewünschten Aktoren zu aktivieren.

<u>Ein/Aus - und Modusbuchsen</u>
 Anschluss f
ür externe Ein/Aus-und Modusschalter

#### Vergrößertes Display

Das Modul mit dem vergrößerten Display kann verwendet werden, damit für die separate Joystick- Steuerung eine grafische Anzeige verfügbar ist oder für ein anderes Eingabegerät ohne Display, z. B. einen wasserdichten Schalter der Fa. TASH. Bei der Handsteuerung steht ein größeres Display als das normale LCD-Display zur Verfügung. Das erweiterte Display wird vor allem für erweiterte Anwendungen benötigt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Quantum-Rehab-Händler.

Das erweiterte Display hat folgende Bedienelemente:

- <u>Ein/Aus-Taste</u>
   Aktiviert/deaktiviert die Stromversorgung
- <u>Ein/Aus und Modusbuchsen</u> Anschluss für externe Ein/Aus- und Modusschalter
- <u>Modus-Taste</u>
   Ermöglicht Änderungen der Kundenmodi ohne
   Verwendung des Schalters oder Eingabegeräts des Kunden
- <u>D-9-poliger Sub-Anschluss</u>
   Ermöglicht den Anschluss eines Spezialsteuergeräts
- <u>LCD-Display</u>

Farb-LCD-Anzeige, ggf. mit Infrarot-Fernbedienung. Bluetooth wird unterstützt. Bedienung über externe Schalter oder Joystick.

#### ■ <u>4-Richtungs-Navigationstaste</u>

Die Pfeile nach oben/unten der Navigationstaste dienen der Aktivierung einer Sitzfunktion, und mit den Pfeilen nach rechts/ links kann die nächste (rechts) oder vorherige (links) Sitzfunktion ausgewählt werden (wenn mehrere Sitzfunktionen verfügbar sind). Mit den Pfeilen nach oben/unten können Sie außerdem im Menü der Anzeige nach oben und unten navigieren. Die Pfeile nach rechts/ links dienen dabei als Esc- (links) bzw. Auswahltaste (rechts).

#### Einstellungen des erweiterten Displays

Wenn das erweiterte Display das aktive Eingabegerät ist, wird beim Wechsel durch die Modi nach dem Antriebsbildschirm und vor dem Sitzbildschirm ein Hilfsbildschirm (Auxilary) angezeigt.

Der Hilfsbildschirm ermöglicht dem Benutzer den Zugriff auf die Einstellungen. Die Einstellungen im erweiterten Display stimmen mit der Beschreibung der Einstellungen im Abschnitt "Home-Taste" dieses Handbuchs überein. Alle Anpassungen werden auf die gleiche Weise vorgenommen.

O 11:25am (100%)		
ZUSATZ		
Eingabegerät wechse > Econ/Interactive Assi >		
Bluetooth-betrieb		
Einstellugen		
Systemfunktionen		
Systeminformationen		

Hilfsbildschirm

#### Schlafmodus

Die Steuerung des Elektrorollstuhls Q-Logic 3 besitzt einen "Schlafmodus", der die Hauptstromversorgung abschaltet, wenn der Joystick für eine programmierte Zeit von 0 bis 240 Minuten nicht betätigt wurde. Um die Stromversorgung wieder einzuschalten und den Elektrorollstuhl wieder in Betrieb zu nehmen, drücken Sie den Hebel zum Ein- und Ausschalten sowie zur Betriebsmoduswahl einmal. Bei einer Einstellung von 0 Minuten wird Energiesparfunktion deaktiviert.

#### Thermischer Überlastschutz

Die Q-Logic 3-Steuerung ist mit einem thermischen Überlastschutzstromkreis ausgestattet, der die Temperatur der Rollstuhlmotoren und der Steuerung überwacht. Wenn die sichere Betriebstemperatur bei einem der Motoren überschritten wird, reduziert der Regler die Ausgangsleistung auf 20 % der vollen Leistung. Diese verringert die Geschwindigkeit des Rollstuhls und ermöglicht eine Abkühlung. Sobald die Temperatur in einen sicheren Bereich zurückkehrt, nimmt der Rollstuhl den normalen Betrieb wieder auf.

#### Batterieanzeiger

Die Batteriezustandsanzeige befindet sich vor dem Joystick an der Handsteuerung und als LED an der Steuerung für die Begleitperson.



Abb. 2. Batterieanzeiger



#### Batterielebensdaueranzeige

Das Q-Logic 3 Controller-System verwendet Pop-ups, um die verbleibende Akkulaufzeit des Elektrorollstuhls anzuzeigen. Das System zeigt Informationsbildschirme an, wenn die Batteriespannung 50%, 30% und 15% beträgt. Wenn die Pop-ups nicht benötigt werden, kann diese Funktion über das Einstellungsmenü auf dem Controller deaktiviert werden. Wenn ein akustisches Signal benötigt wird, kann dies über das Einstellungsmenü des Controllers aktiviert werden.









#### Um den hörbaren Ton zu aktivieren / deaktivieren:



#### **Q-Logic 3 Batterieladeanzeige**

Wenn Ihr Akkuladegerät an den Controller, aber nicht an die Steckdose angeschlossen ist, zeigt das Q-Logic 3-Controllersystem eine Warnung an, dass das System nicht aufgeladen wird.

#### So löschen Sie diesen Fehler, wenn er auftritt:

- 1. Wenn das System mit angeschlossenem Ladegerät ausgeschaltet wird, trennen Sie das Ladegerät vom Controller.
- Wenn das System eingeschaltet ist, trennen Sie das Ladegerät vom Controller und schalten Sie das System aus und wieder ein.



#### Programmierung

Die Ladeerkennung kann über das Einstellungsmenü oder über ein Programmiergerät aktiviert / deaktiviert werden.



#### **Q-Logic 3 Felercodes**

Der Q-Logic 3-Steuerung zeight drei Arten von Meldungen an: Informationen, Achtung und Fehler. **Siehe Abb. 3.** 

- Information: Zeigt Informationen an, die Funktion oder Leistung des Elektrorollstuhls nicht beeinträchtigen.
- Achtung: Zeigt Bedingungen an, die Funktionen und Leistungen des Elektrorollstuhls beeinträchtigen.
- Fehler: Warnt vor Betriebszuständen, die Funktion und Leistung des Elektrorollstuhls beeinträchtigen.

Fehlercodes werden auf dem LCD-Display mit Zahlen angezeigt. Die folgende Tabelle enthält die Fehlercodes, die am einfachsten beseitigt werden können, mögliche Ursachen und Lösungen. Wenn Sie einen der Fehlercodes erhalten haben, folgen Sie den Empfehlungen zur Beseitigung; bleibt das Problem bestehen oder wird ein anderer Fehlercode angezeigt oder tritt ein anderes Problem mit demElektrorollstuhl auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Quantum-Rehab-Händler.



INFORMATION



ACHTUNG



FEHLER

# 22 BEDIENANLEITUNG FÜR DIE BASISMODELL

Fehlercode	Popup-Text	Beschreibung (Programmiergerät)	Hilfetext (Programmiergerät)
1	Motor 1 nicht verbunden	Fehler: Motor 1 nicht verbunden	Motor 1, Fehler erkannt. 1. Spannung ausschalten. 2. Motorverbindungen prüfen. 3. Spannung einschalten.
2	Motor 2 nicht verbunden	Defekt: Motor 2 nicht verbunden	Motor 2, Fehler erkannt. 1. Spannung ausschalten. 2. Motorverbindungen prüfen. 3. Spannung einschalten.
3	Bremse 1 nicht verbunden	Fehler: Bremse 1 nicht verbunden	<ul> <li>Bremse 1, Fehler erkannt.</li> <li>1. Spannung ausschalten.</li> <li>2. Den Bremshebel lösen und wieder anziehen.</li> <li>3. Motorverbindungen prüfen.</li> <li>4. Spannung ausschalten.</li> </ul>
4	Bremse 2 nicht verbunden	Fehler: Bremse 2 nicht verbunden	<ul> <li>Bremse 2, Fehler erkannt.</li> <li>1. Spannung ausschalten.</li> <li>2. Den Bremshebel lösen und wieder anziehen</li> <li>3. Motorverbindungen prüfen.</li> <li>4. Spannung ausschalten.</li> </ul>
20	Unterspannung	Fehler: Unterspannung	Batterie aufladen.
21	Überspannung	Fehler: Überspannung	Batteriespannung prüfen, möglicherweise wurden die Batterien überladen. Vermeiden Sie es, bei vollständig aufgeladenen Batterien schnell bergab zu fahren.
23	Ausgang Motor 1 defekt	Fehler: Ausgang Motor defekt	Motor 1, Fehler erkannt. 1. Spannung ausschalten. 2. Motorverbindungen prüfen. 3. Spannung einschalten.
24	Ausgang Motor 2 defekt	Fehler: Ausgang Motor 2 defekt	Motor 2, Fehler erkannt. 1. Spannung ausschalten. 2. Motorverbindungen prüfen. 3. Spannung einschalten.
25	Fehler Bremse 1	Fehler: Fehler Bremse 1	<ul> <li>Bremse 1, Fehler erkannt.</li> <li>1. Spannung ausschalten.</li> <li>2. Den Bremshebel lösen und wieder anziehen.</li> <li>3. Motorverbindungen prüfen.</li> <li>4. Spannung einschalten.</li> </ul>
26	Fehler Bremse 2	Fehler: Fehler Bremse 2	<ul> <li>Bremse 2, Fehler erkannt.</li> <li>1. Spannung ausschalten.</li> <li>2. Den Bremshebel lösen und wieder anziehen.</li> <li>3. Motorverbindungen prüfen.</li> <li>4. Spannung einschalten.</li> </ul>
32	Geschwindigkeitsreduzierung (Temperaturüberschreitung)	Fehler: Geschwindigkeitsreduzierung (Temperaturüberschreitung)	<ul> <li>Die Geschwindigkeit des Rollstuhls wurde zum Schutz der Systemelektronik reduziert.</li> <li>1. Spannung ausschalten, um das System abkühlen zu lassen.</li> <li>HINWEIS: Hierbei handelt es sich um eine normale Systemfunktion.</li> </ul>
34	Joystick nicht zentriert	Fehler: Joystick nicht zentriert	<ul> <li>Der Joystick war beim Einschalten der Spannung nicht in der neutralen Position.</li> <li>1. Spannung ausschalten.</li> <li>2. Den Joystick in die neutrale Position stellen.</li> <li>3. Spannung einschalten.</li> </ul>

# BEDIENANLEITUNG FÜR DIE BASISMODELL 23

Fehlercode	Popup-Text	Beschreibung (Programmiergerät)	Hilfetext (Programmiergerät)
35	Joystick nicht in Mittelposition	Defekt: Joystick nicht in Mittelposition	<ul> <li>Der Joystick war beim Einschalten der Spannung nicht in der neutralen Position.</li> <li>1. Spannung ausschalten.</li> <li>2. Den Joystick in die neutrale Position stellen.</li> <li>3. Spannung einschalten.</li> </ul>
46	Bluetooth funktioniert nicht	Defekt: Bluetooth funktioniert nicht	Es wurde ein Bluetooth-Fehler erkannt. Bitte starten Sie das System neu. 4. Spannung ausschalten. 5. 5 Sekunden warten. 6. Spannung einschalten.
47	Federsperre nicht aktiviert – ebenen Untergrund suchen	Defekt: Federsperre nicht aktiviert	<ul><li>Federsperre nicht aktiviert.</li><li>1. ebenen Untergrund suchen.</li><li>2. Federsperre nicht aktiviert.</li></ul>

#### **Pflege und Wartung**

Das Betriebshandbuch Ihres Elektrorollstuhls enthält die Anleitung zur ordnungsgemäßen Reinigung und Entsorgung.

#### Temperatur

Einige Komponenten ihres Rollstuhls können bei extremen Temperaturschwankungen Schaden nehmen. Achten Sie darauf, dass die Temperatur ihres Rollstuhls stets zwischen -8°C und 50°C liegt.

#### Garantie

Beziehen Sie sich immer auf die Bedienungsanleitung des Elektrorollstuhls fuer spezifische Information ueber die Garantie der Handsteuerung.





#### USA

401 York Avenue Duryea, PA 18642 *www.quantumrehab.com* 

Canada 5096 South Service Road Beamsville, Ontario L0R 1B3 www.quantumrehab.com

Australia 20-24 Apollo Drive Hallam, Victoria 3803 www.quantumrehab.com.au

New Zealand 38 Lansford Crescent Avondale Auckland, New Zealand 1007 *www.pridemobility.co.nz* 

#### UK

32 Wedgwood Road Bicester, Oxfordshire OX26 4UL www.quantumrehab.co.uk

#### **B.V.** (Authorised EU Representative) De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands *www.guantumrehab.eu*

Italy

Via del Progresso, ang. Via del Lavoro Loc. Prato della Corte 00065 Fiano Romano (RM) *www.quantumrehab-italia.it* 

France 26 rue Monseigneur Ancel 69800 Saint-Priest www.quantumrehab.fr

**Spain** Avda de las Flores 19 Parque Empresarial El Molino 28970 Humanes (Madrid)

